

Surah Al-Hijr

المجر

The Rocky Tract · 99 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّتْلَكَ ءَايَتُ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

Aliflamra tilka ayatu alkitab waquranin mubeenin

1 Alif, Lam, Ra. These are the Verses of the Book; a Quran that makes things clear.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

Rubama yawaddu allatheena kafaroo law kanoo muslimiina

2 Perhaps those who disbelieve will wish they had been Muslims.

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

Tharhum yakuloo wayatamattaAAoo wayulhihimu alamalu fasawfa yaAAalamoona

3 Leave them to eat, and enjoy, and be lulled by hope. They will find out.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ﴿٤﴾

Wama ahlakna min qaryatin illa walaha kitabun maAAloomun

4 We have never destroyed a town unless it had a set time.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٥﴾

Ma tasbiq min ommatin ajalaha wama yastakhiroona

5 No nation can bring its time forward, nor can they delay it.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾

Waqaloo ya ayyuha allathee nuzzila AAalayhi alththikru innaka lamajnoonun

6 And they said, "O you who received the message, you are insane."

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾

Law ma tateena bialmalaikati in kunta mina alssadiqeena

7 "Why do you not bring us the angels, if you are truthful?"

مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴿٨﴾

Ma nunazzilu almalaikata illa bialhaqqi wama kanoo ithan munthareena

8 We do not send the angels down except with reason, and they will not be held back.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

Inna nahnu nazzalna alththikra wainna lahu lahafithoona

9 Surely We revealed the Message, and We will surely preserve it.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

Walaqad arsalna min qablika fee shiyaAAi alawwaleena

10 We sent others before you, to the former communities.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١١﴾

Wama yateehim min rasoolin illa kanoo bihi yastahzioona

11 But no messenger came to them, but they ridiculed him.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

Kathalika naslukuhu fee quloobi almujrimeena

12 Thus We slip it into the hearts of the guilty.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

La yuminoona bihi waqad khalat sunnatu alawwaleena

13 They do not believe in it, though the ways of the ancients have passed away.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

Walaw fatahna AAalayhim baban mina alssamai fathalloo feehi yaAAarujoona

14 Even if We opened for them a gateway into the sky, and they began to ascend through it.

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

Laqaloo innama sukkirat absaruna bal nahnu qawmun mashooroona

15 They would still say, “Our eyes are hallucinating; in fact, we are people bewitched.”

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

Walaqad jaAAalna fee alssamai buroojan wazayyannaha lilnathireena

16 We placed constellations in the sky, and made them beautiful to the beholders.

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَٰنٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

Wahafithnaha min kulli shaytanin rajeemin

17 And We guarded them from every outcast devil.

إِلَّا مَن اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

Illa mani istaraq alssamAAa faatbaAAahu shihabun mubeenun

18 Except one who steals a hearing, and is followed by a visible projectile.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوْسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾

Waalarda madadnaha waalqayna feeha rawasiya waanbatna feeha min kulli shayin mawzoonin

19 We spread the earth, and placed stabilizers in it, and in it We grew all things in proper measure.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ﴿٢٠﴾

WajaAAalna lakum feeha maAAayisha waman lastum lahu biriziqeena

20 And in it We created livelihoods for you, and for those for whom you are not the providers.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

Wain min shayin illa AAindana khazainuhu wama nunazziluhu illa biqadarin maAAaloomin

21 There is not a thing but with Us are its stores, and We send it down only in precise measure.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاحٍ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

Waarsalna alrriyaha lawaqiha faanzalna mina alssamai maan faasqaynakumooahu wama antum lahu bikhazineena

22 We send the fertilizing winds; and send down water from the sky, and give it to you to drink, and you are not the ones who store it.

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

Wainna lanahnu nuhyee wanumeetu wanahnu alwarithoona

23 It is We who give life and cause death, and We are the Inheritors.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

Walaqad AAalimna almustaqdimeena minkum walaqad AAalimna almustakhireena

24 And We know those of you who go forward, and We know those who lag behind.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَجْثُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

Wainna rabbaka huwa yahshuruhum innahu hakeemun AAaleemun

25 It is your Lord who will gather them together. He is the Wise, the Knowing.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

Walaqad khalaqna alinsana min salsalin min hamain masnoonin

26 We created the human being from clay, from molded mud.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

Waaljanna khalaqnahu min qablu min nari alssamoomi

27 And the jinn We created before, from piercing fire.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾

Waith qala rabbuka lilmlaikaati innee khaliqun basharan min salsalin min hamain masnoonin

28 Your Lord said to the angels, "I am creating a human being from clay, from molded mud."

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾

Faitha sawwaytuhu wanafakhtu feehi min roohee faqaAAoo lahu sajiideena

29 "When I have formed him, and breathed into him of My spirit, fall down prostrating before him."

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

Fasajada almalaikatu kulluhum ajmaAAoona

30 So the angels prostrated themselves, all together.

إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

Illa ibleesa aba an yakoona maAAa alssajiideena

31 Except for Satan. He refused to be among those who prostrated themselves.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

Qala ya ibleesu ma laka alla takoona maAAa alssajiideena

32 He said, "O Satan, what kept you from being among those who prostrated themselves?"

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

Qala lam akun liasjuda libasharin khalaqtahu min salsalin min hamain masnoonin

33 He said, "I am not about to prostrate myself before a human being, whom You created from clay, from molded mud."

قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

Qala faokhruj minha fainnaka rajeemun

34 He said, "Then get out of here, for you are an outcast."

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

Wainna AAalayka allaAAanata ila yawmi alddeeni

35 "And the curse will be upon you until the Day of Judgment."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

Qala rabbi faanthirnee ila yawmi yubAAathoona

36 He said, "My Lord, reprieve me until the Day they are resurrected."

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

Qala fainnaka mina almunthareena

37 He said, "You are of those reprieved."

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

Ila yawmi alwaqti almaAAaloomi

38 "Until the Day of the time appointed."

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

Qala rabbi bima aghwaytanee laozayyinanna lahum fee alardi walaoghwiyanahum ajmaAAeena

39 He said, "My Lord, since You have lured me away, I will glamorize for them on earth, and I will lure them all away."

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

Illa AAabadaka minhumu almukhlaseena

40 "Except for Your sincere servants among them."

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

Qala hatha siratun AAalayya mustaqeemun

41 He said, “This is a right way with Me.”

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

Inna AAibadee laysa laka AAalayhim sultanun illa mani ittabaAAaka mina alghaweena

42 “Over My servants you have no authority, except for the sinners who follow you.”

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

Wainna jahannama lamawAAiduhum ajmaAAeena

43 And Hell is the meeting-place for them all.

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

Laha sabAAatu abwabin likulli babin minhum juzon maqsoomun

44 It has seven doors; for each door is an assigned class.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

Inna almuttaqeena fee jannatin waAAuyoonin

45 But the righteous will be in gardens with springs.

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَامِنِينَ ﴿٤٦﴾

Odkhulooha bisalamin amineena

46 “Enter it in peace and security.”

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

WanazaAAana ma fee sudoorihim min ghillin ikhwanan AAala sururin mutaqabileena

47 And We will remove all ill-feelings from their hearts—brothers and sisters, on couches facing one another.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

La yamassuhum feeha nasabun wama hum minha bimukhrajeena

48 No fatigue will ever touch them therein, nor will they be asked to leave it.

*نَبِّئْ عِبَادِيَ أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

Nabbi AAibadee annee ana alghafooru alrraheemu

49 Inform My servants that I am the Forgiver, the Merciful.

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

Wa anna AAathabee huwa alAAathabu alaleemu

50 And that My punishment is the painful punishment.

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

Wanabbihum AAan dayfi ibraheema

51 And inform them of the guests of Abraham.

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

Ith dakhloo AAalayhi faqaloo salaman qala inna minkum wajiloona

52 When they entered upon him, and said, "Peace." He said, "We are wary of you."

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

Qaloo la tawjal inna nubashshiruka bighulamin AAaleemin

53 They said, "Do not fear; we bring you good news of a boy endowed with knowledge."

قَالَ أَبَشِّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

Qala abashshartumoonnee AAala an massaniya alkibaru fabima tubashshirooni

54 He said, "Do you bring me good news, when old age has overtaken me? What good news do you bring?"

قَالُوا بِشْرُكَ بِالْحَقِّ فَلَا تُكُنْ مِنَ الْقَنِيطِينَ ﴿٥٥﴾

Qaloo bashsharnaka bialhaqqi fala takun mina alqaniteena

55 They said, “We bring you good news in truth, so do not despair.”

قَالَ وَمَنْ يَقْنُطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

Qala waman yaqnatu min rahmati rabbihi illa alddalloona

56 He said, “And who despairs of his Lord’s mercy but the lost?”

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

Qala fama khatbukum ayyuha almursaloona

57 He said, “So what is your business, O envoys?”

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

Qaloo inna orsilna ila qawmin mujrimeena

58 They said, “We were sent to a sinful people.”

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

Illa ala lootin inna lamunajjoohum ajmaAAeena

59 “Except for the family of Lot; we will save them all.”

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

Illa imraatahu qaddarna innaha lamina alghabireena

60 “Except for his wife.” We have determined that she will be of those who lag behind.

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطِ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

Falamma jaa ala lootin almursaloona

61 And when the envoys came to the family of Lot.

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

Qala innakum qawmun munkaroona

62 He said, "You are a people unknown to me."

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

Qaloo bal jinaka bima kanoo feehi yamtaroon

63 They said, "We bring you what they have doubts about."

وَأَتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

Waataynaka bialhaqqi wainna lasadiqoon

64 "We bring you the truth, and we are truthful."

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ

﴿٦٥﴾

Faasri biahlika biqitAAin mina allayli waittabiAA adbarahum wala yaltafit minkum ahadun waimdoo haythu tumaroon

65 "Travel with your family at the dead of the night, and follow up behind them, and let none of you look back, and proceed as commanded."

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

Waqadayna ilayhi thalika alamra anna dabira haolai maqtooAAun musbiheena

66 And We informed him of Our decree: the last remnant of these will be uprooted by early morning.

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

Wajaa ahlu almadeenati yastabshiroona

67 And the people of the town came joyfully.

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

Qala inna haolai dayfee fala tafdahooni

68 He said, "These are my guests, so do not embarrass me."

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

Waittaqoo Allaha wala tukhzooni

69 "And fear Allah, and do not disgrace me."

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

Qaloo awalam nanhaka AAani alAAalameena

70 They said, "Did we not forbid you from strangers?"

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ﴿٧١﴾

Qala haolai banatee in kuntum faAAileena

71 He said, "These are my daughters, if you must."

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

LaAAamruka innahum lafee sakratihim yaAAamahoon

72 By your life, they were blundering in their drunkenness.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾

Faakhathathumu alssayhatu mushriqeena

73 So the Blast struck them at sunrise.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾

FajaAAalna AAaliyaha safilaha waamtarna AAalayhim hijaratan min sijjeelin

74 And We turned it upside down, and rained down upon them stones of baked clay.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾

Inna fee thalika laayatin lilmutawassimeena

75 Surely in that are lessons for those who read signs.

وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾

Wainnaha labisabeelin muqeemin

76 And it is on an existing road.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

Inna fee thalika laayatan lilmumineena

77 Surely in that is a sign for the believers.

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

Wain kana ashabu alaykati lathalimeena

78 The people of the Woods were also wrongdoers.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾

Faintaqamna minhum wainnahuma labiimamin mubeenin

79 So We took revenge upon them. Both are clearly documented.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

Walaqad kaththaba ashabu alhijri almursaleena

80 The people of the Rock also rejected the messengers.

وَأَتَيْنَاهُم بِآيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

Waataynahum ayatina fakanoo AAanha muAAarideena

81 We gave them Our revelations, but they turned away from them.

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾

Wakanoo yanhitoona mina aljibali buyootan amineena

82 They used to carve homes in the mountains, feeling secure.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

Faakhathathumu alssayhatu musbiheena

83 But the Blast struck them in the morning.

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

Fama aghna AAanhum ma kanoo yaksiboona

84 All they had acquired was of no avail to them.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ ۖ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

Wama khalaqna alssamawati waalarda wama baynahuma illa bialhaqqi wainna alssaAAata laatiyatun faisfahi alssafha aljameela

85 We did not create the heavens and the earth, and what lies between them, except with truth. The Hour is coming, so forgive with gracious forgiveness.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

Inna rabbaka huwa alkhallaqu alAAaleemu

86 Your Lord is the All-Knowing Creator.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

Walaqad ataynaka sabAAan mina almathanee waalqurana alAAatheema

87 We have given you seven of the pairs, and the Grand Quran.

لَا تُمَدِّنْ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَآخُفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ

﴿٨٨﴾

La tamuddanna AAaynayka ila ma mattaAAana bihi azwajan minhum wala tahzan AAalayhim waikhfid janahaka lilmumineena

88 Do not extend your eyes towards what We have bestowed on some couples of them to enjoy, and do not grieve over them, and lower your wing to the believers.

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

Waqul innee ana alnnatheeru almubeenu

89 And say, "I am the clear warner."

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

Kama anzalna AAala almuqtasimeena

90 Just as We sent down to the separatists.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

Allatheena jaAAaloo alqurana AAaideena

91 Those who made the Quran obsolete.

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

Fawarabbika lanasalannahum ajmaAAeena

92 By your Lord, We will question them all.

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

AAamma kanoo yaAAamaloona

93 About what they used to do.

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

FaisdaAA bima tumaru waaAArid AAani almushrikeena

94 So proclaim openly what you are commanded, and turn away from the polytheists.

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾

Inna kafaynaka almustahzieena

95 We are enough for you against the mockers.

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

Allatheena yajAAaloona maAAa Allahi ilahan akhara fasawfa yaAAalamoona

96 Those who set up another god with Allah. They will come to know.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

Walaqad naAAalamu annaka yadeequ sadruka bima yaqooloona

97 We are aware that your heart is strained by what they say.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

Fasabbih bihamdi rabbika wakun mina alssajideena

98 So glorify the praise of your Lord, and be among those who bow down.

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

WaoAAbud rabbaka hatta yatiyaka alyaqeenu

99 And worship your Lord in order to attain certainty.

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/al-hijr/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.